

הוצאת "achi אספ"

אוצר ישראל

מכח שירת העברים ומיליצם

ספר ראשון

רבי יודה, דלי

קובץ

שיריו ומיליצתו

נשרכו מהרש ע"ה

א. א. הרכבי.

חוorth [ד] רביות.

ווארsha

ברפום האחים שללבערג

תרנ"ג.



מהיר החוorth 7 קאפ'



KAUFMANN
DÁVID
KÖNYVTÁRA

B. 3151 a

4

Д
г. Києвъ, 8 Октября 1892 г.

РАБИ ІЕГУДА ГАЛЕВИ

СБОРНИКЪ СТИХОТВОРЕНИЙ

сост. А. А. Гарнави.

ВАРШАВА

Тип. Братьевъ Шульдбергъ, Дикая № 1.

1893.

ית. אל טל עליכם שורי שעיר לעולים ורב
 לכם ברקעה קמי דימוז שאליריך א)
 יט. שמת הויכם למישר בית שלמה זהשי
 לכתם אפרירה ותיד לילתם גורקה
 ב. רבב גאון יעקב פתאות הפקתם למרי
 ג' בכת ובחון, ואל-מעת סדריך
 כא. קינים והגה והי זו הו ואוי ואכבי
 מבת יהגרה קמץ ברת אמריך
 כב. ופשות עדריות ולד בוש בלבבות אשון
 חזך ושם מבלויז או שך תגורייך
 כג. הנה לי גברוי למי נזה אמריך פה
 משרת הדרה ומאד נפת פאריה?
 כד. לך אהי מנגני סיים ואפה גאייז
 פטה מסגר באישן מגני גבריך?
 כה. אל מי יונסן מעט האן וגלות סקרבר
 בלטך ומי יתיה רוזעה עדרכיך?
 כו. ולמי לנחל טלה איה בחאן ומי
 מוטות [איסרים] יפ' מה גאנסלייך
 כו. רוש האבלט עוזר ביה ואמר שותה
 ה פום שאול קפקדו למצוות שערקה
 כה. שברו כלוי שיר ומאז זינו ליגנת רחזה
 קים עת פקונז גלי פרוד תבריה
 כט. פנו פכנז במר קולה ולבי מאדר
 גבר גבעתו אשר אירז באציריך

הערות ר' יה"ש

א) מלשון בשיעורו עליו דשא שערשו לרייך שם שונף מל' פער.



ל. רבי יפתח הצעק אל המרויים בתרי
 עליה ואולי תעידי רוזן את שכינה
 לא. וכי לאהה עלי דקומה אשר פערוב
 עם דם בגדי עדי ארמי גתני
 לב. הנה למתקנו תמול על אש מהיין בעד
 דלת עפרות בלוי חסב בזכינה
 לנ. אכזרות לעוני ברית בל תחזה עוד יקר
 עוד לא אפיקה אמר יקר ו...
 לד. לא אינירה עוד קאב אחר באבו וזה
 ספקלה לא צרי גלעד יסירה
 לה. ישוט לבבי באן חומי ונפשי תמי
 גדר בעבי אל מרו רוזן מרים
 לו. לא יתגנוי יקד רותי קשיכה ומוה
 אשיב ליום אשר תשרוף פגיעה
 לו. אם כתלאה מאד קשה פשمير שלא
 מצאה לקבות חוץ קים משכינה
 לח. מי לי באדר יקר אחר גסע גור
 ית הגביר אל שאל עם כל הדריך
 לט. תראה מהוימת בזום בטעו אלו מתחנה
 בעכוי אקומה והו... בן בתפקיד
 מ. לבן שעו עד אפס... מר בעבי פון אב...
 קע את צחיתה וא... בזו תוכן סגנינה
 מא. אפס רקיע עלי ראישי ראיינו אקה
 ארצי בבר סטמה עליו שענינה
 מב. יאמרו בבר געטמה מוקה תכונת גבר
 לא גרען באנן סלב אשורה

מג. די לאָדָמָה גַּתְוֹן בִּשְׁמָאֵל בְּעִימָוֹת וּבִידָּ
קִוְנָה פְּכֻבָּן לְחַצְּן מַעַת יְתָרִיךְ
מד. עַשְׂרֶן פְּעָמִים תְּסִזְׂזָן גַּבְּ עַל אֲנָנוֹשׁ לְעַרְוֹךְ
פְּקָצָוֹר וּתְלִקּוֹת וּמַדְּן לְאַחוּרִיךְ
מה. הַכְּלָל בְּגִיאָה קְלוֹדָה בַּת סְפָלְכִּים וְלֹא
מְשָׁא פָּנִי שָׁר וְלֹא מְשָׁעָה עַשְׁירִיךְ
מו. נֹאָרָה בְּנָפָת בְּנָאָרָה שִׁיטָה וּסְופָה בְּרוֹשָׁ
קי יְתָגָנִי וְלֹא אַטְעָם עַשְׁרִיךְ
מו. פְּתָחָר וּפְתָחָת וּפְחָ תְּקָנָא לְיַבְשָׁ וְלֹחֶ
עד תְּאָסָוף עַם עַטְוַיָּה פִּיהָ קְשִׁישִׁוֹת
מה. שְׁפָכָה דָּמִי בְּעַדָּה בְּנִי רְשָׁעִים לְגַדְּ
לוֹת מָוָם זְנוּתָה לְהַדְּ בֵּיא אַל קְעוּרִיךְ
מַט. יוֹם גְּשִׁבְעָה לְאָסָוף שְׁפִישָׁ בְּמִקְה וְנַעַת
גְּקָפֶר שְׁלָמָה תְּלָא קְמוֹ אַסְרִיךְ
ג. בְּכֹו גְּבִירִים לְאוֹזָן שְׁפָ אַת פְּאָרָה וּבוֹ
בְּכֹו עֲגִינִים לְזַוְּזָן
נא. טּוֹב הַשְּׁמָנִים אַהֲתָ
בְּיּוֹם אַקְזִיוֹן הַאֲצִיָּה
nb. רּוֹם אַהֲלֵי אַהֲלָה
שְׁפָל בְּמַיּוֹם וְאַיִל
מָוָר טְעוּרִילִית
גַּג. מַאֲהָלִיבָה יְקָרָן גְּסָע וּבְשִׁפְוֹת לְמַקְ
גְּהַפְּחָה וּבְנַעַלָּה כְּרוֹבָן מַוְתָּךְ דְּבִירִיךְ
נָה. סְבּוֹ יְדִירִים לְמַרְדָּן
גַּבְּתָה תְּנַגְּנָג אַדוֹןָ
גִּיחָ בְּעַצָּר וּבְכִידָּה
נָה. שְׁגָר שְׁלָמָה סְבִידָה
בְּיוֹה שְׁלֹמוֹת בְּאַדְדָה
קְתוּ אֲשֶׁר שְׁלָהָה עד יְם קְזִירִיךְ



נו. ויראי תמיינה גשוויה את מון רדומיה ולוי
 בָּהּ אֶל יִשְׁגַּה וְטוֹב וְכָרָה יַעֲרֵךְ
 נו. תישן ותבלעה בעלה פָּר אֶח בְּעֹזָה שְׂמָה
 תרש בכל יום והוּא הַגִּזּוֹן גְּבִירִיךְ
 נח. יגעת עטוף גן בחתיק אפוא ללחם תמיין
 כיר שם שלמה ותקיד עד לב אעניריך
 נט. בברה מאדר מחלת אַבְלוּ עַבְיוּ כתרה
 יתרת בגדי ואבד רה גוּן בפְּרִיךְ
 ס. ישפוך אלהים מטר ועם עלי בת [אדרום]
 שרשא יראץ וקיד איז את אסרייך
 סא. ישב למחקה גמל בשבול ואלמן וישן
 פיב כל המושחה בבל צלמי אשראי
 סב. מגל ישלח וויקיד צור את קאייה ונת
 ידרוך לעטה עבי תם כל בצאייך
 סג. ודבר בגיאוי ימדי הר שום לפחת גת
 לך וארצה כמו גפרית ומיריך
 סדר. פגחות ירבך לגדך פש העוגנים לאיד
 פוץ את לבבה ולבך נות את גדריך
 סה. ופנוי חסורי יגדי לה על שטחה ועל
 גפש אבקדי לרפדי אוות את שבליך
 סו. גונה ישו לו ברראש ישברי ארומה ובוד
 ית גאנון יעשה לו עם גבריך
 סז. על כל פשעים יבר פר לו וימחה גלווי
 מהאת שלמה יונעד בור על סחריך
 סח. שמש ארכחה תהי זורתה בפנוי לעוז
 למים יושבון עבי עד בחרץיך

סם. וְשָׁבֵר תַּסְיוֹדִים יְקָדָם רַיִע בְּאָנוֹנוֹ וַיָּשֶׂרֶת
מע מְאֹמָנָה גָּעוּם שְׁוֹרוֹת זְמִירִית
ע. הַקָּרֶר אֲלֹהִים בְּאָב מִינְעָקָב וְשָׁלוֹם
גָּפָשׁ שְׁלָמָה שְׁלָחָן מְקָל עַבְרִיך
ע. א. יוֹם גַּהְבָּג הַגְּבָרִי עַשְׂרָנִים בְּאַיִיר שְׁנָת
פְּתַחְסָח סְפָרָם עַלְיָה אַלְפִּי סְפָרָה
עַב. לֹא גְּשָׁלָמוּ לוּ לְאַרְבָּה בְּעָם שְׁנָנוֹתָיו וּבָא
וּמַקְזֵן לְגַפְשָׁו וּבָבָד
עַג. לְבִי בְּעַנִּי בְּמַתָּה תִּימְוֹ פְּקִידִים עַלְיָה
זֹאת הַתְּלָאָה לְבָל אַשְׁפָחָה מַצְרִיקָה.

יב

(קינה קטנה לר' שלמה הנזכר המרכבת
מראשי המלות בקינה הנדרולה הקודמת).

א. זַעַק וַעֲד עַלְיָה אַרְבָּה וְמַיְלָל
אֲשֶׁר קָנָה לְאוֹר שְׁמָר וְהָא לִיל
ב. אַמְתָּה לֹא יָרָעה בְּפָשָׁי בְּטָרָם
סְפָזָה כִּי יִמּוֹתָן עַש וְמַיְלָל א).

יג

(לר' שלמה בן קרשפין).

א. אַרְאָה זְמָנוֹ רַזְקָד גְּדִי וְשְׁמָתָה
גַּם הַעֲסִיקִים מְתָלוֹ גְּמֻונִים

הערות לר' זה"ש

א) היל הראשון ענן יולה, והשני מושון הילול בן שאר, ומלה זה והוא כמו הא
ודרך בראש נתתי, הוא לכט ווע, בסובון הנה,

- ב. זכייה בְּנֵי פֹתֶן, זָבַתְוֹתָן
תראה דמות שמש נושא לירם
- ג. אם ועננה מפיו שירה סגנון זקובע
או. יריזמן צינוי קבד לפלים
- ד. ישתחה וישיר לשלהות יידיות, قول
שיר אם יתנו, לב שומעו נחתם.

* * *

- ה. השר אשר יוקם נליל באור בקר
וינח, ומחפש שואף וונרט
- ו. גפן אשר הפה מאשפלותה
ופאר קזירה עבי וטשלט
- ז. מבל מקפתת מפוך וקמוץ
אך שס-שלמה לה רובל רזקם
- ח. שמש תשחר את פניו ותורה לו
אף כי לבנה טוב וברא תשפט
- ט. גם הדרות נושא על ראש בני גולא
על מס בני משא מהם ופתם
- י. כראות אליהם ראייתי חבר פניו
כى כל-אנוש בקנעתו ישפט
- יא. זאמצאה קירות לבי שמחים לי
זה ועננה שלום, זה שיר נצם
- יב. אורה בקבוד מאבות ירשחו
אך כל-אנוש בו בלעדיו באורים

גג. יוסוף אלהים על ימיו, ווירישו
לבני בני קינוי יחר וסולם
יד. ושלום שלמה בעגה תמיד
ויהי בשכחה עוד לטוב ומorum.

יד

זו את תשובה ר' יהודה הלווי לר' יוסף ז'צדיק.

- א. שפטינו קומה אַתְמֹול ימלה
אבל כיום מצאתי חפירה
- ב. נילדי הטענות לא מצאתים
ולא קיתה מומתין עקרנה ^א
- ג. ערוגות מסדים לשักษות בטל שור
אבקש צב, והעב געארה
- ד. וגם פי שמשכם בפה מאורי
ולעם שמש היאיר אויר מנורה ?
- ה. ואין חיש בזקרי מעלהכם
והיא על פי זמן תמיד סדרנה ^ב
- ו. הכי : כל-נחלי משירה ותזרה
צעריכם, ולבכם הסבורה
- ז. מסבכם לי אהבות עם גדרות
ונפשי בעסיפון שכינה

הערות רשות ל

- (א) לא מצאתו ילדי מומות, גם כי מלפני לא הייתה מומת עקרה.
- (ב) חומר מגיד תבור מעלהכם (הפלגה שרירית), ואין חדש אם אין אוכלרה.
- (ג) לא נמנעו המשוררים הקדמוןיות לומר הכי להרואן כי, בחשבם שתבא ^ה לאמתה דבר (עיין ד"ק סוף ערך כי).

ח. וְעַבְרוֹ מִינְיכֶם בָּי גְּהֻרוֹת
וְזִרְחָה מִפְנִיכֶם לֵי גְּהֻרָה
ט. מִשְׁכּוֹנוּ אַבְתּוֹת אַהֲבָתֶם
וְהַן גְּפָשֵׁי אַמְתָה גְּבָס קְשָׁרָה
י. תַּלְאָ דִי פִי גְּנִיתָם אַתְּ-לְבָבִי
בְּאַהֲבָת לְכָ פְּנִיגְתָּה טְהֻרָה
וָא. עֲבִי תַּרְבּוֹ בְּתָרוֹ עֹז, לְפָעָן
יְב. שְׁאַלְתִּי יְדִידָותֶם לְבָדָה
וְאַזְוֹן קְדָר בְּגָבְלִי אַאֲקָרָה.

טו

לְאוֹחֵב שְׁשָׁמוֹ ר' דָוד בְּנַתָנוֹ הַמְשֻׁרֶר בְּמַתָּנה טְלִית יִפְה.
א. שְׁלִקָה בְּחוֹדָר נְזָקָה קְעַלְפָת
עַלְיָ קְרִיקְעָ קְחַזְפָת
ב. בְּקָה וְאַמְרָם רִימָ פְּנִיפָת
רִימָ בְּשָׁמִים הֵיא מְנוֹפָת
ג. אַס נְזָקָה לְבָנָת בְּאוֹר שְׁמָשׁ
אוֹ גְּמַלִי שְׂזָן מְאַפָת ?
ד. בִּי פְּרִשָה אַרְבָע בְּגָנִים
עַלְיָ וְתַרְאָה מְרוֹפָת
ה. מְגִיד בְּלָא לְשָׁוֹן יְקָר דָוד
דוֹקָה וְטוֹב וְכוֹן מְצָפָאָת .

טז

קְרִיאָה לְר' יְעַקְבָ צְרָפְתִי לְאַכְול אַתָו לְחָם,
א. אַרְיוֹן חַבְמָה אַשְׁר עַלְיָ
קְבּוֹן מְקַדֵש וְאַקְלוֹי

- ב. אֲשֶׁר אָגְדֵיל בִּמְהַלְלוֹ
וְלוֹ עֲדִים בִּמְעַלְלוֹ
ג. אֲשֶׁר עַתָּה מַעַל אָדָק
וַחֲתַצְתַּפְף בִּמְבָלְלוֹ
ד. יְטוֹב וּכְרוֹ בִּפְעַמּוֹנִים
וּרְפוּגִים עַלְיוֹ שׂוּלִיוֹ
ה. רָצָח סִימָם לְמִלְאָת אָת
רִצּוֹן עַבְדָה וּמִשְׁאָלָיו
ו. גִּינְקָדָש בָּה לְחַמּוֹ
וּשְׁלַחַנוּ וּכְלָבָלוֹ.

י

זוֹאת אֲשֶׁר כְּתָב ר' יְהוּדָה ל' יוֹסֵף הַנֶּל
בַּיּוֹם נִסְעָוּ מִקְרָטוֹבָה.

- א. גִּבְיר תֹּרֶה וְגִבְור הַתְּעֻדרָה
יְהֹוָה! קָדְמָה פָּנָיו בְּתוֹךְהָ
ב. וַיְשַׁא אֶת שְׁלֹמָךְ לוֹ בְּכָל יוֹם
כָּנָף בְּךָ וְלֹא בְּגַפְיִ חֲסִידָה
ג. קָתָה מִפְיוֹ לְהַזְרָה וַיְשִׁים אֶת
אַמְרָיו עַל־לְבָבֶךָ לְעַדָּה
ד. וְלֹבֶב פּוֹקֵף לְבֶב יוֹסֵף יְאַפֵּף
פָּרִי דָּתוֹ בְּטַלְםָה פְּרִירָה

הערות לשדר

א) המשורר מדבר אל לבו ומוסר את עצמו לקרט בחרורה את פניו ר' יוֹסֵף אשר
הוא גביר תורה וכו' ,

ה. בַּלְאֶ רָב מִזְהָה דָּרָה לְסְרָתִיק
קְתַחַה מִפְּנֵידִי פַּיו לְאַדָּה
ו. וּמְלֹתָו רַיאָה עֲגַת רַאֲסִים ^(א)
סְעֻדָּן לְלָהָ בְּכָמָה הַפְּעֻזָּה
ו. לְקֹסֶט מְפֹזָן לְהַיּוֹם, וּמְתָרָ
תְּבָקְשָׁחוּ בְּבָקָשָׁ קַאֲבָדָה
ח. וְהַשְּׁבָּלָ אַסְתָּה מְנַחָּה שְׁלִיחָה
פְּנֵינִי שְׂוִיר בְּכָל אַבָּן חַמִּידָה
ט. וְאַלְיָהָן תְּהִי מְזִכָּאת גַּעֲנִין
וְאַלְיָהָן מְעַבָּב מְגַתָּה יְהֹוָה.

יח

בעברו בגרנאטה ולא ראה את ר' יהודה בן גיאת.

- א. בְּעַבְרִי עַל-פְּנֵי רַמּוֹן כְּפָרָד
וּפְנֵי קְדֻמוֹ בְּלַד דָוד וְגֹאָל
ב. מִקּוֹסֶט פְּנֵעַם קְרָאָתוֹ מְחַנִּים
בְּמוֹן פְּנֵעַו בְּיַעֲקֹב מְלָאָכִי אל
ג. וְאַלְיָהָן אַחֲרָה הַרְבָּה יְהֹוָה
קְרָאָתוֹ מְחַנִּים עַם פְּנוּאָל.

יט

במצרים, לר' משה (הבה אלה בן אלששי).

- א. אַדְּן יָצַרְוּ, אַסְפִּיר יוֹצְרוּ וְקַוְנוֹן
וְאַיִן רְצֹן לְלָבוֹ בְּקָרְצֹנוֹ ^(ב)

הערות רשות

- א) חשוב דבריו כאשר הם עת רצף שאבל אלהו (מלבים א' י"ט ו')
ב) רק רצון יוצרו +

ב. אשר לبس בכותרים מעיל הוד
ונשמע עד ספרא פטומנו

ג). וְרָקַח מִרְקָמֵי תֹּרֶה בְּצֻעָן

וְהַרְיוֹחָה בְשִׁגְעָרָה קְגַמּוֹנוֹ
וְהַתְּבִשֵּׂה גְּמַדְבָּנוֹ הַגְּנוֹן

וְהַתִּפְלֵד וְרֶעֶן רְעִיּוֹן א)

דנ. יְהוָה גָּלַלְתָּ אֶבֶן גָּדוֹלָה

אֲשֶׁר עַל־פִּי בָּאָר וַיֵּשֶׁב

וְהַשִּׁיק אֶת-גְּבָאָתוֹ מִגְּבָתָה (ז) וְהַבָּוֵב אֶת-מֵזְנוֹתָיו מִזְמְנוֹתָיו

וְעִזָּה בְּדַעַת וְעִזָּה חַיִם גַּטְיוּנִים

בְּתוֹךְ לִפְנֵי יְהוָה עַל

ה. אמר לדור ואל יdag בעזה
ויתיב מלך ג'נוי

היפחד? ועדיינו של-אכבר

יעזבך אֶת־תְּנִינָתוֹ פַּחַם

וְלֹפֶה יִחַבֵּר הַעַם לִימִסּוֹף?

וְהַפְּתָחָה בִּידֵי מֹשֶׁה גָּאוֹן

הערות רשות

א) אף אם יש ייחודי ונפרד מבני ארכ' דעתו ורעיוןיו הם עומדים לו במקום ריעם ומרודים.

(ב) והשיק מן והשיקו היקבים תירוש וצברה, תרגום עונן ויתופון, ורש"י פירוש המשמעת קול בשחקיותו יודר. ובאמת הראשון עניינו בשמשים, מן נכאת צבוי ולוט, והשני עניינו אוצר, מן ויראץ את כל בית נכתה, והנה הכוונה הול במשמעותו

ב) בראשון ענינו שמיים, והשני בית מושב.

כ

לך' יהורה אלמנת אשר נתן לו במתנה
שקל הקדרש.

- א. אשר שמה סגלה לפגלה
ישקה עוד תהלה לתחלה
- ב. עדי ותסלי בך מחלים
בחזרה לתוךך גדלה
- ג. בעני אל מאר נפשך יקרה
ואם חיתה בענייה גבלה
- ד. ימי קפלה בקוף טائلים
שלוחתך בעדי חתן לבלה
- ה. קעטלים מפארים מבנית
גָּלִיל זָהָב בְּמַרְשִׁישִׁים מַמְּלָא
- ו. ירידותך ולא כסף זהב
ירידותך בקופף לא תסלא
- ז. פמי בונתך ראנון לאיזון
ביד בנה יהודת בתולה א)

הערות רשות

א) השקל שנח על במתנה, והוא געה מקרים בירושלים, גם בתוב עליו וירושלים
קדושה, יהות בוויי בסגלה ראשונה שרואי ציון, וזה בתחילת קודם שאנו
לשם. והמשך העניין כך: אני חפצ' ירידות ולא כסף זהב, ואולם המכפ' הזה
שלוחת לי יקר הוא בעניינו וחייב לי, להיותו המחרד הראשון שבאו לירוי מבני
מחמד' ציון, זצ"ע.

כא

באלכסנדריה, אל ר' אהרן החבר הנ"ל ובנו.

- א. אַיִל בְּכֹד הָאֵל וְמוֹרָא?
- בִּי אֶם בְּנֵד אֲחָרֵן מִקְרָאָו?
- בָּר קָבָר קָרָאוּהוּ בְּלִי קָבָר
- בִּי הוּא יִתְּהַדֵּר וּמִפְלָאָו?
- גָּרָאָה בְּכֹד הַתְּנִינָה בְּתַנְלָדוֹ
- עַלְיוֹן, וְלֹא יִסְפֵּר לְמִרְאָה
- דָּר שָׁעַלָּה בְּדִים כְּכֻכָּבִי אֵל
- דָּמוֹ בְּמוֹצָאָם לְמוֹצָאָו
- הָה, פְּשָׂעָן יִמְחַנֵּף יַשְׁקֵךְ אַרְזֵן נָעָן
- אֲגָעָם בְּטוּבָה פְּרִירָוּ וּמְרִפָּאָו
- וּרְופָּא וּמַעַן חַיִם בְּמִרְקָחָיו
- בּוֹטָה וּמַעַן דָּעַת בְּמִבְטָחוֹ
- זָה, בָּזָה יִאָתָה גָּאָה לְנָא אַמְּנוֹן
- תְּגָאָה בְּשָׁר אַבָּא וּבְאַבָּא
- חָ, גָּמָל אָשָׁכָול תִּירָא וְלֹא אַלְמָנוֹן
- פִּי צָאָצָאָיו יִשְׁבֵּי כְּפָאָו
- טָ, תְּבַתָּח וַתְּפַעַד בְּחַנּוּד
- לְעַלוּזָה לְבִית דִּינוֹ וּמִקְרָאָו
- יָ, אֶל יְחִילָקָא לְבָס וְאֶל יְתַעָה
עַדְר בְּמִרְעָיתָו וּמִקְרָאָו

הعروת רشد"ל

א) הוא פעל עומד, לפיכך נדרתו בפתח, וausep שלא נמצא במקרא רק יחלק, יחלקו, שם הוא פעל יוצא, וככה יחלש פעל יוצא, יחלש פעל עומד

יא. אַקְרָן וְבָנָיו יִתְנוּ אֹקֶם

אִישׁ עַל־עֲבֹדָתוֹ וְפִשְׁאֹו.

כ ב

בַּאֲלֻכְסְנֶדְרִיהָ, אֵל הַנִּיל.

פְּעַמּוֹן זָהָב וְרַמוֹן עַם אֲגַבִּי וְבָרָן,
שָׁבּוּ לְבָנִי יְשָׁקָב וְקִיוּעַל לְבָנָקָרָן.

א. הַפְּעַמּוֹן אֲשֶׁר מִקְּרָי
מִן כְּפִיקְדָּשׁ יוֹצָאים
מִרְבָּר וְאַחֲלָות נְשָׁאים

בְּנָרְגִינִי קְרָאִים

כִּי בְּינֹתָם פָּרוֹן
וּבְרוֹב לְקָם קָרָוב;

ב. הַגָּה לְאַיִן מִנְמָל
מִקְּנָנִים וְלָהָה

כְּפָא מִשְׁפָּט וְאַהֲל
אַדְקָה,

וּבְסִבְנִי קּוֹל תּוֹדָה

בְּלָעִזְנָעָר יָרָן
מִפְּאָרָן וּוַיְשִׁימָן

עַד סִים קָאָמָרָן
מִפְּרָבָרָן עַד רַחֲבָ

ג. יָגֵל וְלֹא יִתְהַל
הַבָּה נָזְמָל וּמְגַהֵּל

הָעוֹ וּמְשִׁירָתוֹ
כְּלָל־מִתְחַמְּדוֹם יוֹתִיל

קָגָה וּקְגָמָן וּבְחַבְרָתוֹ
תּוֹרָה וּמִשְׁרָה וּשְׁם טֹוב וְלֹכֶל צְנָאָר שְׁהָרָן

הערות רשות ר' ל

א) להדרתו של ר' אהרן, יג' ולא יהיל מרבר קרש.

ה. קול מהיבך יעננה לגמול גרבויתיה
באשר הי מושגני קדש מושבזתיך
מה-יענשה המקגא ? נאלתי אַבְתִּיך
גַּמָּו ? הַ מְטַכּוֹן הוֹסֵף בעת יונתרוֹן
וַסְּפִיף אַיְכָה מִכְאָב וַמְקַנְּגָה תְּסֶרֶון
ה. קול קורא אל-אַחֲרָן וַאֲלַגְגָיו לְאַמְרָן
לִלְמֹוד מִכְסָם בְּשָׂרוֹן בְּאַתְּסָמָמָה כְּפָרָן
לְכָם יְאֹוֹת בְּלִרְן בְּלִשְׁוֹר וְכְלִמְזִוּמוֹר
גרד בְּטַל חַרְמוֹן לְתַבְצָלָת שְׁרוֹן
או בְּשָׁבָן הַטּוֹב יְרָד עַל-רְאָשָׁ אַהֲרֹן.

בג

באלבנסנדרייה, אל הנ"ל, תשובה על שיר שבת לו.

א. ראה כי ענני גשבי וטלי^{א)}
עצורים לא בשלה כי בשלוי
ב. הלא אודה מסריך, ואטה
כבוז יערוי ובermaloi זאל
ג. ובה אוורי זינוי שתרוי וגורי
ונגב דגלי ומגדי ותלי
ד. הלא אפשכה אסר רצונך
ומוטומי בירה וטלוי
ה. אכל לא אמצעאה מעננה, ואבוש
לסקוביל את דבר קדשה בחלוי^{ב)}

הערות לדש"ל

א) משל על אכזר השירויות. ב) לשון קרש וחול,

ג. מֵאָד אֲקַטּוֹ גָּעִינִי מְהַשִּׁיבָה
עֲדִי כִּי גַּעַשְׂה פְּרִיעָשׂ גַּמְלִי
ג. וּמְהַלְּלִי מְהַזְּלִילִים לְגַדְדָּל
וְאוֹרָה סְפָהָה יִשְׁוֹם בְּהַלְּלִי
ח. וַיָּאֹלֶם אֲדֹרֶשָׁה שְׁלוֹם, וְאַחֲרִיךְ
בְּקָמָעָה וְשְׁלוֹם תְּפַשְׁתָּה-לִי.

כד

באַלְכְּסְנֶדְרִיאָה, אַל הַגְּלִיל, בְּלִכְתּוֹ מִשְׁם.

- א. סְעִיף בְּחִנְבָּה לֹא שְׁפָטִים
לְפָרָעָה אֲדוֹנִי גָּאנְטִים
ב. וְאֵיךְ יוֹטֵב לְכַבֵּי קָה ? וְאֵיךְ
עַלְיָן עַרְשִׁי, וּסְפַרְמְרוֹתִים סְרוֹתִים (א)
ג. וְתַלְוֵי קָה יָמִי סְפָה תְּמִידָה
וּבְיַמִּי הַחִנְבָּה קָה רַצִּיתִים (ב)
ד. בְּגַרְבָּה שְׁכַנִּי פְּרִידְסִים שְׁלִיחִים
בְּרַקְתָּה שְׁכַנִּי אַנְיָן אַחֲרִיתִים
ה. אַנְיָן אַשְׁבִּיעָה דָּזְדִּי בְּדוֹדָה (ג)
בְּתְּשִׁמּוֹנִי וּבְנִי בְּפִשׁוֹתִים

הערות לשד"

- א) הוא מדבר ע"כ ר' אהרון אבל מדבר ע"כ משוקתו, והוא דרך משל, וסימון לעוצם
abhängigיו אותו.
- ב) טעפי חלו חולין אהבתך בימי מג הסכונות (כי או בא ר' יהודת לאַלְכְּסְנֶדְרִיאָה,
רו' אהרון הביאו אל ביתו), ובימי חנכה הח' רצחות ומתחים בחולין אהבתך /
ליחיותיו מוכרת להפרד מסך .
- ג) אני משביעך בשכ איש החביב לך, והוא אשפוגאי, שתזכור בווס סרידתנו
דרוי אהבתנו .

ו. זכור דמי ידידות יום פרידות
ואל יהו בעין שכחה שכחות
ז. וסבון בין שחלים לרחלים
ושושגים לבון קוצים בסותים.

כה

מצרים, אל החבר ר' אהרן הנ"ל
אול באנרת, בה הניד לו כי חלם היהתו אצלך).

- א. אשר ותרכגה תנומות
לא יחולטו א) בני תלומותי
- ב. אלק ואראה פני תשר
תשתחוו ל אלמותי
- ג. אודה ואתונזה למגעמי
מפני ומפני ועתומי
- ד. אשא זמיiri קומירטו ב)
קי מגעימותיו געימוטי
- ה. אל יחשב עון אדרוי לי
קי אבדו עמו מימותי.

כו

מצרים, באנרת לר' חלפון הלי (על עמוד 44 שיר כ"ג).

- א. נרד לא-ען) בצען איש ואיש (ב)
אחר שם חלפון ומאני יאר

הרות רשות

- א) בלו שיחפסו מכני את להוכחי.
- (ב) ארום שרי עז מה שלמד משורו.
- (ג) להיות בן עין, ליהנות בתה בני אוות.
- (ד) שני אנשים, דרך הוא חותה במתה אהת ר' חלפון ונילוט.

ב. הם שלחוני יום גדור, ייְהִפְכוּ
כל-מעקש מישור וכל-מחש לאור
ג. לא יחסרו כל-טוב במצברים, בעוד
תלפון ופישון הם לכל-חנכה שאר.

כז

בדמיאתה לר' יוחזקאל בן יעקב במסעו משם.

- א. לאור גדור, אשר דמה לנטש עקלתון, וארכוזיו יעקל א)
- ב. אשר אשר ארמי לפיריה ופגה לגדוד גורה ומקל
- ג. יתנק אל קרבו העומדים בפרוד גונחת ב) הישר יוחזקאל
- ד. פאר כל-שר ומחרד כל-גידיב לב ובל-קצין וכל-סופר ישוקל
- ה. אשר מנו בפי ומטר עגנו ולא נמס ולא היה קלזיל.

הערות רשות

- א) כי דמיאתה עומדת במקומות שנילוות הולך עקלתון בזרת מושולש הדומה לדלת יונית, ועל כן נקרא Delta; ובכלייזה שירות המשורר מקהל את נילום, כי הוא הבן לו הרך לנסוע מדמיאתה ולהפדר טר' יוחזקאל (בי דמיאתה הולך על נהר נילום למזרים), וכדרך שאמור לטעה (שר כ' במחלקה א') כי מחרת אקוב בנה מערב,
- ב) מסובלים ממשא כבר.
- ג) שחיה לוי, אך אני אומר מוסברא;

בָּה

במצרים, היא אלקאהורה, לרי' שמואל הנגיד.

א. הַגֵּעַ זָפָן קָרֶז לְפָקֵד אַרְיאַל ^(א)
וַיּוֹסֵף יְיִ קָרָא עֹז שְׁמֹאָל ^(ב).

ב. פָּקוֹל עַד לְשִׁגְעָר עַלָּה וַיַּנְדֵּר
וְלִמְעָלָה בְּקָוְלָה ^(ג) אֲחָלָה סְפָרְד
וְלִכְבֵּי לְפָגָעָו קָלָה וַחֲבֵד ^(ד)
כִּי אָעַמְדֵּ בְּבִיתְךָ בְּעַמְדָה בְּבִית אֶל
גַּם אֲחַתָּה בְּהַזְּדָה פָּגָנוּ הַזָּד אַרְיאַל ^(ה)
ג. לְבּוֹ בְּזַמָּן קָאנִיוֹת סְזָהָר
חִילְקוֹן יְשֻׁבָּב מִשְׁקִיוֹת לְאַסְפָּר
אֲקָה הַוָּא סֹוד גַּשְׁמוֹת חַוָּת וְשַׁחַר ^(ו)
לֹא וְחַמְדֵּ יָקָרָה אֲקָה יְחַמְדֵּ בְּבָזָד אֶל
לְהַיוֹת יְסֻוד לְעַזְלָס וְוַסְוד לְהַרְאָל
ד. וְצָא בְּכָל-גְּבוּל מִצְרָיִם כְּיוֹסֵף
אֲתַגְּדָתִי יְרוּשָׁלָם לְאַסְפָּר
אֲקָה כָּל צְרָרִי אֲפָרִים וְיִשְׁקָף

הָעוֹרֹת רְשָׁדָל

א) יְרוּשָׁלָם .

ב) ה' קָרָא שְׁמֹאָל שְׁנִי שְׁוֹשִׁיעַ אֶת יִשְׂרָאֵל בְּשְׁמֹאָל הָרָאשָׁן .

ג) סְפָרְד אֲשֶׁר הוּא לְמַעַלָּה (כִּי קְפָטְיוֹלָה מִקּוֹם ר') יְהוָה הִיא אֶרְץ הַרְיָה צְהָלה בְּקָוָלה

(מִלְשׁוֹן צָהָלִי קוֹלֵךְ בַּת גַּלְיָה) :

ד) מָאוֹ הַיּוֹתָה בָּאָרֶץ מָולְדוֹתָה הִיא נַכְפָּה לְפָגָעָו וּלְרַאֲוָתוֹ .

ה) מְלָאָךְ .

ו) אִינוֹ נְהָגָה מַעֲשָׂרוֹ, אֲקָה מַתְנָה מִמְנוֹ אֶת אַחֲרָיו, וְאִינוֹ מַבְשָׁק לְעַצְמוֹ רַק הַטְּנוּכָה

כִּי מִפְנֵי חָצֵיו יַדֹּר כְּגַם
 עַד לְהִזְמָת קְבוֹצֵיו בְּלִידֹת וְגַוְיאַל
 הַ, כֵּל פָּעַל לְמַעַן, עֲגֹנָה וְגַאוֹת
 שָׁלָק בְּזָנוֹ גִּין תְּרוֹה
 גַּסְבָּקָשׁוּ בְּמוֹבָן חָנוֹה וְרוֹה
 חַקְבָּדוּ בְּרַבְּעַם כְּכָבָר לְמוֹאָל *)
 אַחֲ לְפָנֵי אַלְחַי יַקְדֵּשׁוּאַל.

כט

אל הנ"ל.

- א. חָנוּ תָּן לְנֶפֶר בָּרְמוֹ לְשָׁגָב גְּפָנוֹ בַּיּוֹם גַּטְעָו
- ב. שְׁמוֹאָל שְׁמוֹ, כִּי אֵל שְׁמוֹ נִשְׁעָא אַתְּ-בָּגָן יִשְׁעָו
- ג. וְשָׁם אַלְצָלִי שְׁמָעַ לְשְׁמוֹ וּבְכָל-תְּאָרֶץ שְׁמָעוֹ
- ד. גְּגִיד דָּרְשׁ טֻוב לְעַמּוֹ וּרְגָרֶר שְׁלָזָם לְכָל זְרוּעָו
- ה. צְדִיק מִשְׁלָב בָּאָדָם מִשְׁלָב בִּירָאת אֱלֹהִים
- ו. לְהַתְּפִין בָּאָל קְדָם וְאַמְרֵן גְּאַתְּ בְּגַבְּרִים

הערות רשות

הרוחניות. זהות סנהגו בטובות הופן באניות פטור, המלאות הן ועשר אן
 איננו להגאותן, אלא להביעו לאחריהם.
 *) שלמת המלך.

- ג. קדושים הַכִּיאוֹתָה כְּסֻזָּם
וְאָסֵר עַמְּד בֶּסֶזֶר בְּגַנְגִּים
- ה. אָו אַקְיָו רְפַתָּה גְּדָם
וְאָו גְּדָבָרו רְוָאִים וְרוֹתִים א)
- ט. יַי אַלְקָיו עַפְוָו
חוֹא בְּצַוְתָּו וְחוֹא סְלָעָו
- י. יוֹם יַעֲמֵד עַל שְׁרַשְׁרִים
רְחֹוקִים שְׁמוֹ אַתְּפָנִיקָם
- יא. וְלֹא הָאָמִינו לְדָבְרִים
עַד אַשְׁרַרְאוֹ בְּעִינִיקָם
- יב. נַיְמָצָא מָחָה שְׁעָרִים
עַל אַשְׁרַשְׁמָעוֹ בְּאַוְנִיקָם
- יג. בְּלָם אָתוֹ מַאֲמִירִים
לְמַשּׂול עַלְיָהָם וּבְעַל בְּגִינִיקָם
- יד. וְחוֹא מִשְׁרָה עַלְשָׁבָמוֹ
וּקְמָת מַשְׁלִילִים מַוְרָעָו
- טו. בְּגַנְעָן לְקָמָרִים חַמְד
כִּי מַאוֹר פָּגָנוֹ וַאוֹר
- טז. וְשִׁגְעָר מַהְלָקָיו לְפָד
וְשִׁזְאָל מַאֲדָרִוּ וְגַנְאָר
- יז. לְרָאָות מְלָה הַעֲמָד
מַפְעָל לְמַיְמִי הַיָּאָר
- יח. וְסִפְרָד בָּם יַאֲמָד
לְתַאֲוָר אַתְּגַבְּוָלוּ מַאוֹר

- יט. אוֹלֵי יְהִי קָדְרָה לַפְנֵיכֶם
וּמִזְרָה לַרְכָבְךָ פְּרֻעָה א)
- כ. זֶה מִלְכֵי אֲכָרָה אַרְיָאֵל
אֲשֶׁר בָּטָל יְהִלְתִּיהוּ
- כא. לְלִימָד כִּישְׁפָט בְּלִיְשָׁרָל
לִשְׂרָר וּשְׁופָט קְבָלִתִיהוּ
- כב. הַכִּי קָרָא שְׁמוֹ שְׁמוֹאֵל
כִּי מִנּוּ שְׁאַלְתִּיהוּ
- כג. אֲשֶׁר לֹא הַשְׁבִּית לִי גּוֹאֵל
קָנְזִיאָמָר אֶרְךָ יְבָלִתִיהוּ
- כד. עַשְׂה שְׁלָום בְּמַרְזָמוּ
וְחַסְדָּר לְזִיד וְלִזְעָו.

ל

אל הנ"ל.

עַנְיִן בְּלִיְשָׁרָל עַלְיהָ כ. בַּי שְׁמָן נָא קָרָא עַלְיהָ

א. גַּשְׁטוּ בְּלִיְשָׁרָל קְזָל מָגִיד
גָּאָכְנוּ שְׁמוֹאֵל לִי לְגָנִיד

ב. גָּמִיד הַפְּהָה וְהַעֲנוּ תְּעִיד

בָּא גָּד וְשַׁתָּה שָׁא בָּא בְּלִיךְ

ג. רָצָה לְשָׁבּוֹן בְּבוֹד בְּגִינִינוּ

וְשַׁקְמָה יוֹאָא נָבָא לְפָגִינוּ

הערות רשות

א) ספָּרָד מִתְחַבֵּר לְבָנָנוּ וְשָׁנָנוּ, וְחוֹלְכָת וּסְבָבָת אֶת גּוֹל רֵי שְׁמוֹאֵל, אוֹלֵי חֹזֶה
שִׁיבָּא בָּה בְּמִרְכָבָתוֹ שְׁתָם רַכְבָּי פְּרֻעָה, בְּלִימָר רַכְבָּי מִזְרָים.

ה. און כל בְּלֹתִי לִירָה עַגְנִינוּ
 גֶּרֶד בְּטַל גּוֹבֵד הַפּוֹן עַלְיךָ
 ה. תְּמִיחָה לְכָבּוֹת כְּפִיחָשְׁבּוֹתִיה
 וְנוֹרָמוֹ עֲבוֹת פְּגַרְבּוֹתִיה
 ג. לְקִי קְלִיחָקִידָה בְּקָ לְאַבְקִיה
 יִקְרִי מְגַמְּלִיקִי וְגַמְּלִיקִי
 ג. יִקְרִי שְׁרִיגִי גָּפָנוּ פּוֹרִיה
 עַגְנִינוּ לְעַגְגִּינוּ צַפְקִיה
 ח. מְהַר הַפּוֹלְהָר הַמְּרוֹדָה
 מְפֻעָה קְדֻשָּׁה מְפֻעָה שְׁתִילִיה
 ט. יְגַדְּלוּ וְמְרַשְׂוִגָּה יִשְׁרוּ
 וְלְהַלְׂזָה בְּדַרְכָּה יִשְׁמְרוּ
 י. וְמַאֲוָר פָּנִי פְּדָרָתָה יָאוֹרָה
 וְנִיאָר בַּיִם פָּנִי אַלְיכִי.

לא

אל הנ"ל.

מְבָטָר גְּנוּלִים לְמְבָטָר גְּנוּלִים ^{א)}
 וַיְשִׁיר הַשְׁרִירִים לַשְׁרִירִים

א. בְּעַמְּדָה סְקָצָה אֲשֶׁר וְרָאָה גַּד
 וְרָאָה מְרַכְּבָה שְׁמַוְאֵל הַגְּגִיד
 וְתַּפְּסִים וְמִתְּלֹות אֲשֶׁר סְבִיבֵי הַעֲקִיד

הערות רשותך

א) לשון מנורית Карабах.

לְכָל־צֹאָר רַקִיד בְּעַל־כָּל־יָד אַמִיד
 יֵצֵא בְּאַלְפִיו וּבָנָיו וְלִתְהֵה תָמִיד
 לְהַצִּיל נַקְשָׁרִים וּמְתַר נַאֲשָׁרִים
 ב. יְפִיָּת מַבְנֵי אֶדֶם
 וּבָנָן זְכִית לְהִיוֹת גְּגִידִים
 וְאֶלְך חִקָּה עַל־כָּל־כְּבוֹדִים
 שְׁלֹמָם בְּשְׁלוּמָך וּמְהוֹרָך הַזְּדִים
 בְּצִלְך יְחִי עִם גּוֹי מִשְׁכִּידִים
 קְשׁוֹשָׁגִים דָּרוּם בֵּין סְבִידָרִים
 ג. הוּא לְעַמוֹ בְּרַכָּה וּרוֹא פָרְשָׁיו
 גַּעַז חִים מִרְפָּא יִבְגַּר לְחַדְשָׁיו
 עַל פְּלָגִי־צָדָק וּשְׁרָשָׁיו אַנְשָׁיו
 אֲשֶׁר־עָבְדוּ וְאֲשֶׁר־אָנְשָׁיו
 עוֹד רַד עַסְּאָל וְגַגְמָן עִם קְדוֹשָׁיו
 וּמִיעָשָׁיו נַגְּלָרִים לְלִפְנֵי כִּיְשָׁרִים
 ד. לְבָב גָּאוֹנוּ שְׁגָעָר לְחַזּוֹתוֹ יְהִים
 וַיַּעֲצָא מַצְרִים אַתְּרִי פַי גְּנִיחִים
 כִּי מִחְשָׁקָיו בְּסָוד אֶל גְּנִיחִים
 פָּאָשָׁר יְשָׁאָל אִישׁ בְּדָבָר אֶלְלָהִים
 מִחְקָה צָעָן לְחַדְרִים וּמִמְתָּהִים
 בְּמִעוֹנוֹת בְּפִירִים וּבְכִי סְגִמְרִים
 ה. אַל־כְּבָנָה הָאָרֶץ שָׂאוּ כָּפָ, רְגָנִינוּ
 וּבְשָׁרוֹ בְּסָפָר לְאָמִי וּבְנִיאָ)
 כִּי אָנָי כְּמִשְׁרָת שְׁמוֹאֵל רָאשָׁ קָצִינִי

הערות רשות

א) נראה שהכוונה בפי בנותו,

ונשׁמוֹאֵל קְמַשְׁתָּת אֶת־פִּנְגִּי יְיָ
וְלֹא הָאֲבִגְתִּי לְרֹאֹת אֲשֶׁר רָאוּ עַנִּי
לְשׁוֹן מְרַפְּאָ פְּגָרִים וְסִנִּי בְּשָׁלִים.

לב

אל הנ"ל, ושלשה בניו.
ליזוחדים ניקתה אוּרָה בְּשִׁלְשָׁת קָנִי סְפִנְגָּה.

א. ? אַתָּה פְּמִישָׁלָה וּרְבָב
לְקַמְנִיהָ קְלָה נְחָב
לְגַאוֹן יַשְׁקֵב בְּגַאֲקֵב
הַאֲפָפָ גְּדָלָה וְתוֹרָה

ב. חַרְגִּינוּ בְּגַי שְׁעִשְׁעִים
סְפִינְגִּים לְהַזְוֹת רְזָעִים
וְלְהַפְגִּיעַ בָּם צְעִיעִים א)

חַאֲמָרִים שְׁתִי וּגְעַבְרָה
ג. זְלִמי הַחַמְדָה חַזְחִיל ?
בְּקַנְמָל גְּדָלָה וּמְגַמְלֵל
קָפְנִי בְּסִים וּמְתַחְלוֹל

לְקַטְמָן כָּר וּקְטוֹרָה
ד. דְּקִי אֹור בְּלִישָׁעִים וְלִגְעָרִים
גִּוְתָּה פְּנִינִים גּוֹרָם

הערות ר' ש"ד ל

א) בטעם אם לא הפעתי בך בעית רעה ובעת ערלה את האוב, וצועים מון ושלחותיו
לו צועית וצעווה, והנה הוא אומר כי בני הנגיד עתרות ששותגאוי ושותהאל (האותו ליטר)
שחו וואבדה) ידרבו עמהם בלשון רכה ודרך בקשא,

מודoor לדoor יעמד גורם
 לא יעכל עלייהם מורה
 ה. ה תבשָׁר, אֲבִיר הַרְ�לָוִים!
 כי אֶלְחוּ בְּבִתָּה גַּפְיעִים
 גם עַמְדוּ מַפְקָה גַּרְזִיעִים
 ובשער תהי סימלה
 ג. ל שמיאל גדרת חנינה(א)
 מתחרת עלי אקסניה
 קני ישבנויה בברינה
 אל-בית אב וחדר הורה(ב)
 ג. ג בנו ישבחתו לאפיקום
 עד-מִרְכָּר וְאֵין נְפִים
 כי יעמד לגס קל-עפים
 ולגניד ולז סבקורה
 ח. י גדל שם יי' וינקבש
 ביוםיהם, ומלכות תחדש
 וברחה תשוב למקבש
 אל-ליה נאנה שחורה.

לג

אל חנ"ל

א. ירנו ימיים ורותות תשומתנה
 ורותות גפעמים יגנות תשומתנה

הערות רشد"ל

(א) שם אביו של הנגר.
 (ב) לשון ואל חדר ההורתי.

ומגילה ושלזקים אָנְחֹת תִּכְרַתֶּנָה
ופיות גָּאֵלִים רְגָנֹת תִּפְצַתֶּנָה

וילעד כְּפָלִיָּקָר בָּא לְפָנָי מֵזָה
גדול יְהִיה כְּבָדָר הַבִּית סְנָה

ב רום מִן בִּשְׁבָה וּמִשְׁבָּן יְפָם
וְזָה בִּשְׁבָן אֲקָבָה לְשִׁקְמָה קְתוּם
לאיש נְפָשָׂוּ אֲקָבָה לְמַעַן צְנוּם
קי טוֹב אֵל יוֹבָא וְקִיה סְרוּם

על-אָרוֹן הַפִּישָׁקָן מֵזָה וּמֵזָה גָדוֹל יְהִיה וּבוֹ'

ג. בְּרוֹנָה יְיָ אֲשֶׁר לא חִשְׁבָּית גּוֹאָל
לְכָבָד וְלִישָׁר וְחִקְדָּת וְשִׁירָל
הַיּוֹם נְתָאָשֶׁר קִי גְּאַמְּנָן שְׁמוֹאָל
וּמְטוֹב נְתָפָשֶׁר נְאָמָר לְכָל-שְׁוֹאָל
אָבוֹן יְשָׁה יְיָ בְּפִקְׁוּם הַזָּה גָדוֹל יְהִיה וּבוֹ'

ה. מִזְמֹרָר שִׁיר חִנְפָת הַבִּית שְׂזָרוֹ
כִּי קִמְהָ סְפָת אַמְנָגִים הַתְּחִפְרוֹ
וּבְצִדְקָת וּבְרִפָת אֶלְהִים גַּעֲרוֹ
וְכָל-גִּפְשׁ וּבָת אֲקָבָה, עֹזָרוֹ

לְשָׁוֹן וְלִשְׁמָחָה גְּנָעָרָה זָה אֶלְזָה גָדוֹל יְהִיה וּבוֹ'

ה. בְּהַשְׁקָט וּבְבִטְחָה תִּהְיָ מְנוּמְתָכֶם
גַּצָּח גְּשִׁיחָה בְּגָעָם חַבְרָתָכֶם
שְׁלָוִים גְּנוּחָה וְגָרָאָה בְּשִׁמְתָכֶם
שְׁלוּם אֵל וְהִנְחָה יְנוּחָן בְּגַעֲתָכֶם

חַמִּיד, בָּעֵד יְאָמָרוּ מִתְגָה אֶלְהִים זָה גָדוֹל יְהִיה וּבוֹ'

לד

מר"י הלווי לר' אברהם בן עוזרא.

- א. ערךה שנמתי לי ואמבעתך
הוֹרִי הַעֲירִתְנִי רָאשֵׁת צְלָה
- ב. כתות זכול גֶּתֶר בְּשִׂירָה
- ג. הַן הֵם שְׁלַחְנוּ קָרוֹא בְּשָׁמָךְ
- ד. בָּא גָּא וְשָׁרָה בָּעֵל עַפְרָה
נְשַׁבֵּב וּמָה לְהָ לְמִזְוֹת גְּלָמָךְ

לה

ר' יהודה הלווי לאוהב מעיר צור ששאל בשלוםו.

- א. לא חוננים הם אשר גבקעו
כִּי אָם שְׁתִּיעַי אֲשֶׁר דְּמֻעָי
- ב. את שׁוֹחְרִי הָן אֲשֶׁר אַנְחָה תְּשַׁופֵּם
וּמְנַחְמֵי אָן גְּבָכִי גְּטָבָעִו
- ג. כי נְתִיו מִזְבֵּחַ קָרְבֵּי יָאָמָרָו
אַיְכָה נְתַלִּים מִיקָּד נְבָעִי
- ד. לו יְדַעַי מִקְצָת לְבָכִי פְּתָחוֹ
אֶל אֵל יְנַפֵּס בָּם וְאֶל יְדַעַי
- ה. עַל לִימִים חֹב וְתִגְהָ לְקָחוּ
הַגּוֹף וְהַנֶּפֶשׁ וְלֹא גְּפָרְעוּ
- ו. אַבְגָּה זְמַנִּי אוּ גְּעִירִי אוּ גְּדוּר
קָרוֹות לְבָכִי עַל שְׁלַשְׁתָּם זְעִוִּי
- ז. זְמִינִים תְּשִׁבְנִים כִּי תְּמִידִים הם וְהָם
מִתְנַהֲלִים בָּלְט וְלֹא יְפַסְעִי
- ח. גְּמַלּוֹף וְלֹא גְּבָנָן בְּרוֹכָבִי יָם אֲשֶׁר
נְחַשְּׁבוּ חֹזְגִים וְהָם יְקָעִוּ

- ט. ימים עברנו בחלום גם במלחמות
תְּפִיעָה וּמַאכְזֵן לְאָרֶץ גָּעוֹ
י. אֲוֹמָרִים לְהַפְּרָדָר שְׁבִילִים מַאֲגָז
אֲוֹמָרִים לְהַקְּבָץ בְּשִׁבְור תְּפִיעָה
יא. אֲרָבִי גְּדִיבִים קְפָקָדוּ עַם הַזָּמָן
על גָּן גְּדִיבִים לְבָנָן גְּגָעָן
יב. וּבָנִי בְּלִישָׁלָן חַשְׁנָקִי כְּזָמָן
יג. פְּנָה יָצָאוּ יְדִידִי מַוְעָצָות
שְׁלָוּם וּסְזָף דָּקָר לְרִיק יְגָעָן
יד. אַמְּחוֹ בְּלַבְיִ מַחְשָׁבּוֹת לְנִדְרָז
לֹא גְּטָעָן מָאָז וְלֹא גְּגָעָן
טו. קָמָעַת שְׁאָרִית הַבְּשָׂמָה אַבְּדָה
לוֹא שְׁלָוּמִי דָּזָן אֲשֶׁר יְשָׁעָן
טו. שְׁלָוּם לְאִישׁ יְשָׁלָח שְׁלָוּמוֹ זָם לִוּם
אֲפָגָע בְּמַלְאָקוֹי וּבִי יְקָעָן
יז. קָבְשׁוּ זְהָב אָופִיר סְפָרִיו עַרְכָּנוּ
בְּכָלִי יְדִידּוֹת לֹא בַּיְד רַקְעָנוּ
יח. שׁוֹאֵל סָבָם לְתַחַי לְאַטָּל תְּזַקְעָה
סִם הַתְּמִונּוֹת שְׁבָבָר גָּעוֹ
יט. לו תְּחִוָּה סְגִים אַבְּגָעָן הַזָּר תְּמָן
אַקָּה בְּקָרְרוֹת סְכוּן גָּעָן
כ. אַגְּנִים אֲשֶׁר אַתְּמוֹל בְּפָזָה חָן קָלָעָן
כא. פְּרָאָה אַסְרָרִי אַהֲבָה מִתְּפָרָצִים
מַאת אַדְוָנִים אַהֲבָה גְּגָעָן

כב. גְּבוֹד וְחִילָה לְה אַת מַקְגָּד
 לְעַקּוֹר אֶחָבִים עַל אֶמֶת גַּטְעֵי
 כג. גַּפְשׁ יְדִיקָה הַגְּדוּלָות בְּקַשָּׁה
 לוֹ הַגְּדוּלָות אֶל בְּפֶקַשׁ שָׁעֵי
 כד. לוֹ יְחוּד גְּלִיל וְלוֹ יְבָקָעֵי
 הַסְּשָׁתְּרִים שְׂתָמוֹל גְּבָקָעֵי
 כה. אֲשָׁלוּם עַלְיָ צָר נַחֲמִיכָה אֲשָׁר
 בְּלֵב בְּחוֹזָתָם אַת שְׁמַן קַבָּעֵי
 כו. חֹנִים בְּתוֹךְ הַסְּתָרוּעַ בְּיַיְכָת
 עַזְוָן קַבָּחָ אֲחַלָּם תַּקְעֵי
 כו. דָּזִים בְּשֻׁשְׁנֵי קַזְמוֹת לְקַטְנוֹ
 בְּעִים בְּגַגִּי הַתְּבוּנוֹת רְעֵי
 כח. הַו בְּתַחַק יְגַדְּ מַאֲד עַלְיָ אֲבָל
 גְּנַךְ בְּגַסְעָךְ אֶל אֲשֶׁר גַּסְעֵי
 כט. יְיַפְּבָ לְבָכָם פְּאַשְׁר יְכַאֵב לְבָב
 שָׁם גְּפָרְדוּ מְפָךְ וְלֹא גְּדָעֵו
 לוֹ אֵיךְ יְחִי עַם מְפָךְ יְפָרְדוּ
 אוֹ אֵיךְ יִמְוֹתוּן עַם גְּבָחָ פְּגָעֵי

לוֹ

מר"י הלוי אל רביע בן גבאי.

א. בְּשֻׁוטִי מַעֲבָרוֹת כְּזִירָה וּמִימָּן
 יְחִידִי מַבְלִי קְרוּב בְּאַלְפָנוֹ
 ב. שְׁאָלוּגִי בְּתַצְטִינִי בְּלִי וְ
 וְאַיְן חֹזֶל לְרַעֲבָזָה וּבְתַמָּן

- ג. עניותם מונן ונון לדי
אתני אדק ואיש ישר וגאנון
ה. אשר מון יאכילדני בכל יום
ומטעפיו בפי ממפק ומיטנו
ה. ואנרו אין בטהל בון עניות
ואם אין בון בטהל שם אתי מון.

לו

- לאחר מאהבו שלמה בשמו.
א. שלום שלום רב לשלהה
ית אל אלוי גבר פישן
ב. שם לילומי שטנרים
ובעד חלי דמעי לשון
ג. הוא ונדודו גרשנו גוטי
מה לי אחרון מה לי ראשון
ד. כי הרעב לאני כל
שנה נפרד מעל אישן
ה. גם השבע לעשיין אי —
אלגנו בניים לו לישן.

לח

- משפט המשורה על שיריו יצחק ויוסף.
א. אמת אשפטן ואדריכת באדק
וועליה להתעלל עליות
ב. ואמר כי ליצק טבלו שיר
במר מהם וקפטת מלילות
ג. רישר בעקב כורען אדריכת
ויהם מהה אבל מהת אקליות.

לט

תשובה המשורר לשואל מודיע חדל מכתב שירים.

א. בְּאַת נָרְפֵּשׁ כּוֹקֹר הַשִּׁיר וְנִשְׁתַּחַת

מִאֲסֶתְּיוֹ הַגְּפֵשׁ גַּעַלְהָ בָּזָ

ב. וְאֵיכָה גַּוְרֵ אָרֵי גַּט אֶל גַּתְיכָוּ

וְשְׂנִיעָלִים קְפָגִים תְּלִכְוּ בָּזָ

ט

לאוהב שליח לו בר יין לחשורה.

א. בְּהָ אֲעֵיר זְמִירֹות כָּל יְמוֹתֵי

וּבְעִסְּיָהָךְ אֲשֶׁר מַצְוָ שְׁפָתֵי

ב. וְאַתְּ אַקְרָא אֶל-בָּד שְׁלַחְתָּו

וּמְפִיו אַטְמָקָה טֻוב קְוִגְדָּנוֹתֵי

ג. עֲבֵדָ רַעִים חַשְׁבָּנוּ לְסֹבָּא

וְעַקְבָּז אַתְּ שְׁאַלְנוּ לְפָנֵי

ד. עֲנִיתִים אֵיךְ אָרֵי גַּלְעֵד לְגַגְדֵי

וְלֹא אֲשֶׁתָּה לְבָפָא מְתַלְלֵי

ה. וְאֵיכָה אַקְאָסָה בְּפֶר עַקְבָּה

וְעוֹד לֹא גַּגְעַז עַד בַּד שְׁנוֹתֵי.

מא

שיר אהבה.

שָׁלוֹם לְאַבְנָה גַּעַלְהָ

וְאַם אֵשׁ חַשְׁקָה בֵּין בְּעָרָתָה

יַעַלְהָ כְּשַׁפֵּשׁ עַלְתָּה

דְּרוֹהָ בְּגַדְזָרָה עֲנִתָּה

אִם חַרְעָה לֵי כְּלִתָּה

מַאֲתָה אוֹ אִם גַּרְהָ

וְלַקְרָגִי אַפְּרָ אַפְּרָה



לְבָשֶׂשֶׂת
אַגְרָנִית
129

להמדרדים

נחכבר להודיע, כי שירו ר' יהודה הלי גדרסו גם על
ניד רענאל, ומהיר כל חוברת 10 קאף' בלבד פארטא.
משלוח כל חוברת עולה בשתי קאף', שתים בither
1 קאף' החוברת.

מהווצאת בן-אביגדור

יצאו לאור ונמצאים להמכר בכל בית מסחר הספרים:
כנ) "מוחיו בני ליטא" מאות מ"א איויענשטיadt.
cdr) "מנחם הסופר", ח"א, מאות בן-אביגדור.
כה) "מנחם הטופר", ח"ב, מאות הנ"ל.
גם נמצאו להמכר כ"ב החוברות הקודמות.
מחיר כל חוברת 7 קאף' עם פארטא.
ל"ספרי אנgorה" הבאים מוכנים לדפוס ספרורים חדשים,
אשר שמותיהם יפורסמו בקרוב.

הادرיעטסא אל המ"ל :

Издательство „АХIASAF“ Варшава.

Verlag „ACHIASAF“ Warschau.